

CAPÍTULO II

DECISIONES A TOMAR ANTES DE EMPEZAR

Este capítulo está escrito para directores de programa, sus contrapartes nacionales, personal técnico y coordinadores de encuesta. Les ayudará a:

- ✓ Identificar y contactar recursos humanos potenciales.
- ✓ Decidir sobre el nivel de agregación de las estimaciones.
- ✓ Averiguar cuánto tiempo llevará la encuesta.
- ✓ Estimar cuánto costará.

Tan pronto como se decida que se requiere una encuesta para medir las Metas de Mitad de Década (MMD), se deben tomarse algunas decisiones importantes.

- **Primero**, usted debe identificar un coordinador de la encuesta y una persona de alto nivel que estará a cargo del diseño, implementación y análisis de los datos.
- **Segundo**, usted debe decidir si una muestra representativa a nivel nacional es suficiente o si hay necesidad de estimaciones subnacionales—por ejemplo, a nivel estatal o provincial.
- **Tercero**, debe establecerse un cronograma para el estudio. Una planeación temprana es crucial porque el ciclo completo de la encuesta, desde la iniciación hasta publicación de los resultados puede tomar varios meses.
- **Cuarto** y finalmente, es necesario calcular cuanto costará la encuesta.

LA IDENTIFICACIÓN Y CONTACTO DE RECURSOS HUMANOS POTENCIALES

Debe identificar un **coordinador de la encuesta** en colaboración con los colegas gubernamentales. Es preferible que esta persona sea un profesional en una institución gubernamental que pueda dedicarse tiempo completo mientras dure el proyecto (alrededor de 6 meses). El coordinador puede también ser un consultor independiente, pero debe ser respetado por los colegas nacionales. También se requiere experiencia previa en la implementación de encuestas y una base sólida en la metodología científica (e.g., a grado postdoctoral en salud pública o campo afín). Esta persona garantizará que todo el proceso funcione sin tropiezos y que se sigan los protocolos básicos, incluyendo la realización de las primeras etapas de muestreo, la selección y entrenamiento de

No intente llevar a cabo una encuesta a menos que pueda identificar un coordinador de tiempo completo. No existe sustituto para el papel de esta persona tan importante.

trabajadores de campo, la supervisión de las actividades de campo en general y el procesamiento de los datos. El coordinador de la encuesta también será responsable de lograr la asistencia de los recursos humanos (véase más abajo), lo mismo que la cooperación de otras agencias del gobierno a diferentes niveles.

Se debe identificar una **persona de alto nivel o una institución** para colaborar estrechamente con el coordinador de la encuesta, especialmente durante las etapas de diseño de la encuesta. Esta persona tendrá amplia experiencia técnica en diseño de encuestas, implementación y análisis. Una lista de esas personas estará disponible de las Oficinas Regionales y de la Oficina de Planeación y Coordinación en Nueva York.

LA DECISIÓN SOBRE EL NIVEL DE AGREGACIÓN DE LOS INDICADORES

El tamaño muestral depende de si los indicadores se van a medir a nivel nacional o subnacional. Se espera que los países llenen importantes vacíos en los indicadores básicos así que puedan reportar sobre las MMD a nivel nacional. Una muestra típica para estudiar **indicadores a nivel nacional** requerirá alrededor de 4,500 hogares esparcidos en por lo menos 100 conglomerados en todo el país (véase el capítulo 4 para una discusión completa de los requerimientos del tamaño muestral). Esta muestra permitirá la estimación de las metas de cobertura con un margen de error de 5 puntos porcentuales o menos. Esto también será adecuado para proveer estimaciones de base para comparar con datos de encuestas repetidas en un período de varios años para medir cambios. Las estimaciones específicas por género tendrán un margen de error de 7 puntos porcentuales.

Algunos países también pueden querer tener **estimaciones subnacionales** con propósitos de planeación y evaluación. Por ejemplo, pueden desearse estimaciones separadas para las principales provincias o poblaciones especiales tales como los habitantes de tugurios. Simulaciones indican que muestras de 300-500 hogares por subgrupo nacional son suficientes para la mayoría de los indicadores de MMD (véase el capítulo 4). Las estimaciones para subgrupos, sin embargo, tendrán márgenes de error mayores (10 puntos porcentuales) y estarán basadas en grupos de edad más amplios que los que se requieren para reportar sobre las metas a nivel nacional. En forma alternativa, puede sobremuestrearse un subgrupo, lo cual resulta en un aumento en el número total de hogares a encuestarse. Las ganancias potenciales de estas opciones necesitan ser ponderadas cuidadosamente contra los costos adicionales que inevitablemente acarrearán, tanto en tiempo como en dinero.

LA ESTIMACIÓN DE CUÁNTO TIEMPO TOMARÁ LA ENCUESTA

Debido a la necesidad creciente para reportar, las actividades de planeación de la encuesta deben empezar tan pronto como sea posible. Una buena planeación significa especificar claramente desde el comienzo lo que usted quiere aprender de la encuesta y como utilizará la información. Cada paso debe ser estrechamente orquestado hacia esas necesidades, con el formato de informe y los planes para diseminación especificados por adelantado. La experiencia muestra que sin dicha planeación, el tamaño del cuestionario puede quedar fuera de control con la inclusión de preguntas pobremente concebidas y sin un propósito claro. Más importante, a menos que la fase final de la encuesta sea planeada en detalle desde el principio, el procesamiento de datos, el

análisis y la preparación del informe se retrasarán inevitablemente, a menudo hasta el punto de convertir los resultados en obsoletos cuando aparezcan.

El cronograma modelo que se presenta en el Cuadro 2.1 muestra el tiempo mínimo estimado para completar el ciclo completo de la encuesta para una muestra de 150 conglomerados de 30 hogares cada uno. Este cuadro se presenta sólo para orientación general, puesto que las características locales pueden afectar grandemente la duración del estudio. Entre estos factores, los importantes pueden ser la geografía del país, las condiciones de los caminos y la experiencia previa del equipo de la encuesta.

Cuadro 2.1 Cronograma típico para una encuesta nacional que cubre 4,500 hogares

Tareas	Semanas									
	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20
Identificar los recursos humanos y el coordinador, planear la encuesta	■	■								
Ejecutar el muestreo, adaptar y probar el cuestionario y los materiales de entrenamiento.		■	■							
Completar los arreglos logísticos.			■	■						
Seleccionar y entrenar las entrevistadoras.					■					
Conducir el estudio piloto y recolectar los datos.						■	■	■		
Entrada y limpieza de datos.						■	■	■		
Completar el procesamiento de datos.							■	■	■	
Preparar el informe.									■	■

Supuestos: 150 conglomerados de 30 hogares cada uno; un conglomerado por día con dos entrevistadoras. Ésto equivale a 300 días-persona de recolección de datos, o 4 semanas para 20 entrevistadoras incluyendo tiempo de viaje y un margen de seguridad.

Un punto muy importante el cual puede afectar el cronograma de su encuesta es el de estacionalidad. El trabajo de campo puede no ser factible durante la estación lluviosa debido a las condiciones del terreno o durante días de fiesta religiosa tales como el Ramadam. Igualmente, algunos indicadores pueden presentar variaciones estacionales, tales como la prevalencia de desnutrición. Estas influencias deben tenerse en cuenta, particularmente si los resultados de la encuesta se van a comparar con anteriores resultados.

EL CÁLCULO DE CUÁNTO COSTARÁ LA ENCUESTA

Los costos variarán ampliamente de país a país. Esta variabilidad depende no solamente de la moneda y los costos de mano de obra, sino también de en que grado uno puede reducir los costos utilizando las instalaciones existentes. Por ejemplo usted puede hacer ahorros importantes utilizando personal del gobierno para entrevistar, utilizando transporte público o suministrado por el gobierno, obteniendo gratis el hospedaje y la comida de instituciones locales, y así sucesivamente.

El Cuadro 2.2 contiene una lista de control de rubros de gastos. Como se discutió arriba, muchos de los rubros no son aplicables para ciertos países. Cuando sea el caso, los gastos se describen para una encuesta con cinco equipos—cada equipo compuesto de 4 entrevistadoras, una supervisora y un conductor durante un período de cuatro semanas en el campo. Se presupuesta una semana adicional para entrenamiento de supervisoras y entrevistadoras. Los costos de hospedaje cubren tanto el costo durante el trabajo de campo como del período de entrenamiento porque se recomienda que el personal se concentre en una localidad central para todo el entrenamiento.

Cuadro 2.2. Rubros presupuestales comunes de la encuesta y estimaciones aproximadas para una encuesta de 4,500 hogares.

Rubro presupuestal	Base de cálculo
Personal (salarios más costos indirectos)	
Consultores	variable
Supervisoras de campo	5 supervisoras x 5 semanas
Entrevistadoras	20 entrevistadoras x 5 semanas
Conductores	5 conductores x 4 semanas
Traductores	variable
Guías locales	5 guías x 4 semanas
Personal de entrada de datos	2 personas x 5 semanas
Programador de computador	1 programador x 8 semanas
Transporte	
Alquiler de vehículos	5 vehículos x 4 semanas
Bono para transporte público (áreas urbanas)	variable
Combustible	provisión para 5 vehículos x 4 semanas
Costos eventuales (reparaciones, transbordadores, etc.)	variable
Visitas del consultor	variable
Viáticos (hospedaje y alimentación)	
Supervisoras de campo	5 supervisoras x 5 semanas
Entrevistadoras	20 entrevistadoras x 5 semanas
Conductores	5 conductores x 4 semanas
Traductores	variable
Guías locales (bono de alimentación)	variable
Fungibles	
Oficina (papel, lápices, bolígrafos, etc.)	variable
Carnet de identificación	variable
Sobres de manila para archivar	120 sobres
Suministros de computador (papel, diskettes, cintas, cartuchos)	variable

(el cuadro continúa en la próxima página)

(Cuadro 2.2, continuación)**Otros Costos**

Impresión de cuestionarios y formularios	6,000 juegos
Fotocopias de mapas, listados y manuales de instrucciones	100 mapas, etc.
Equipo antropométrico (balanzas, tallímetros, etc.)	12 juegos
Comunicaciones (teléfono, fax, correo, etc.)	variable
Preparación e impresión del informe	variable
